

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

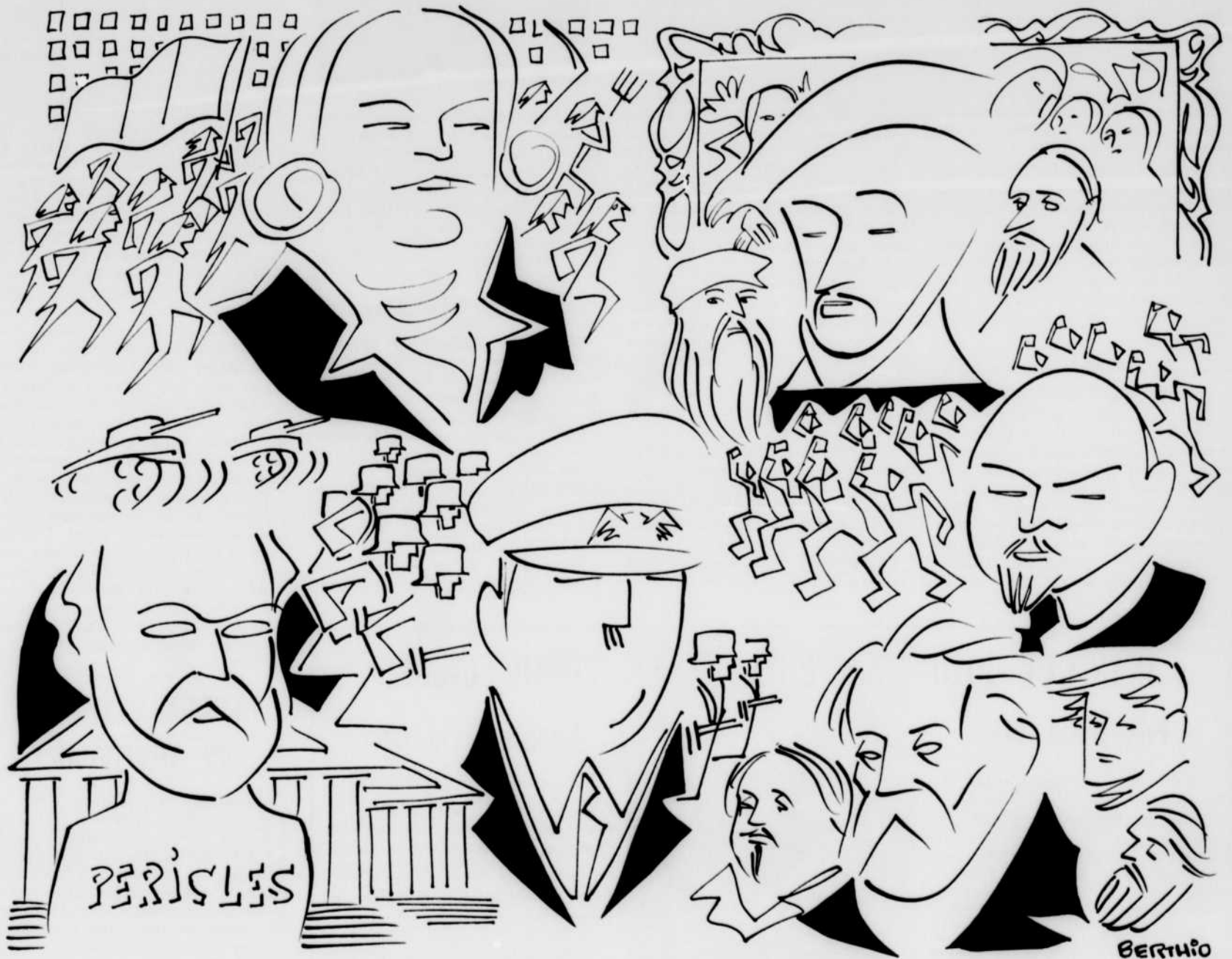
DU 4 AU 10
FÉVRIER 1956

Vol. VI, No 18

Montréal

10¢ l'exemplaire

Les grands hommes se rencontrent aux "Carrefours de l'histoire"



Tous les dimanches soirs, à 9 heures, au réseau Français de Radio-Canada, Radio-Collège présente une série d'émissions du plus vif intérêt, "Les Carrefours de l'histoire". Les scripteurs de ces émissions ont voulu percer les mystères de l'histoire, lui arracher la clef de ses énigmes. Ils font revivre le passé à travers les hommes célèbres que l'on peut reconnaître dans notre vignette: Danton, chef impéteur

de la Révolution de 1789; Michel-Ange, le visionnaire; François 1er et Leonardo, le grand peintre italien qu'il reçut dans son magnifique château de Blois; Lénine, l'instigateur de la Révolution russe de 1917, dont nous parlera André Lauvendeau; Hugo, Châteaubriand et Balzac; Hitler, l'homme de Munich, qui fera le sujet d'une étude historique confiée à Louis-Martin Tard.

Eduard van Beinum dirige l'Orchestre Symphonique de Montréal

(Page 3)

A Radio-Collège, une étude des grands événements de l'histoire

Les *Carrefours de l'histoire* est l'une des importantes séries d'émissions que Radio-Collège a inscrites à l'horaire de son deuxième semestre. On l'entend le dimanche soir, de 9 heures à 10 heures, au réseau Français de Radio-Canada.

Tout en s'adressant à un vaste public, cette série d'émissions rompt avec les formules des années précédentes, en ce sens que ce n'est plus une vulgarisation de l'histoire mais plutôt une étude serrée des grands moments de l'histoire, depuis le siècle de Périclès jusqu'à la période contemporaine.

Les scripteurs ont tenté d'assimiler l'essentiel de chaque période; ils se sont servi des documents les plus sérieux, en ont secoué la poussière pour fondre le tout dans un moule radio-phonique parfait.

Ils ont également fait appel aux historiens les plus solides, ce qui donne à ces montages un caractère scientifique et artistique à la fois.

C'est ainsi que lors de l'émission *la République de Genève*, on a entendu un texte de Calvin dans la langue du XVI^e siècle; expérience des plus heureuses dont François Rozet s'est tiré à merveille.

Les titulaires

Les *Carrefours de l'histoire* comprennent une série de quinze émissions, composées chacune par un professeur d'université ou un spécialiste des questions traitées; pour donner une idée de la valeur des titulaires, il suffira de mentionner leurs noms: Victor Hinckz, Lucien Pépin, Michel Van Schendel, André Raynaud, Michelle Lasnier, André Laurendeau, Gilbert Choquette, Louis-Martin Tard.

Dimanche 5 février, les *Carrefours de l'histoire* traiteront de *la Diffusion de la Renaissance à travers l'Europe*.

Le script en a été confié à Victor Hinckz, professeur à la faculté de philosophie de l'Université de Montréal. Nul ne pouvait être plus qualifié, puisqu'il enseigne également l'histoire aux cours d'Extension de l'Enseignement à cette même Université.

Déjà, nous avons pu apprécier son souci d'objectivité, lors de ses émissions très soignées, sur Périclès et sur Rome et tout dernièrement sur Calvin.

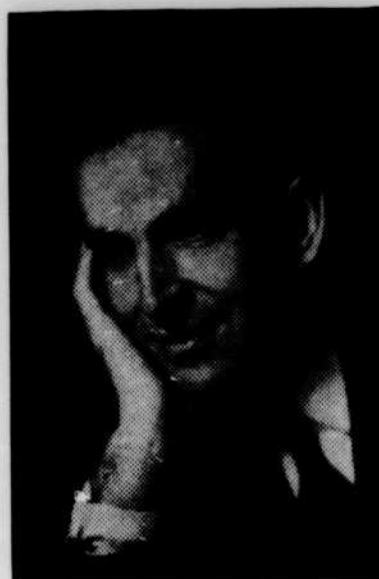
La Renaissance

Dans *Diffusion de la Renaissance à travers l'Europe* l'auteur a pour but de donner une idée vivante et colorée de la Renaissance. Il ne négligera aucun des documents nécessaires pour en cerner tous les côtés, en insistant bien entendu sur l'aspect artistique qui fait l'intérêt primordial de cette époque. Il fera ressortir le message éternel des grands peintres et des grands sculpteurs de la Renaissance.

Le platonisme antique a servi en grande partie la Renaissance italienne mais l'auteur montrera, qu'à travers les plus grandes oeuvres, les valeurs païennes et les valeurs chrétiennes confluent dans une splendeur humaine intégrale; le Jugement dernier, la Chapelle Sixtine et les Piétas de Michel-Ange en sont des témoins spectaculaires.

Victor Hinckz estime donc que l'influence profonde de la Renaissance à travers l'Europe fut d'effectuer le retour du Christ moderne par opposition au Christ jupitérien des chrétiens platonisants.

La réalisation de ces émissions a été confiée à Hubert Aquin.



GÉRARD SOUZAY, célèbre baryton français, qui chantera les Femmes de Campra aux Petites Symphonies, le 5 février, sera l'artiste invité à l'Heure du Concert, jeudi 9 février à 10 heures. Il interprétera trois mélodies de Henri Duparc: l'Invitation au voyage, le Manoir de Rosemonde et Soupir.

"Daphné" de Strauss

La première audition d'un opéra de Richard Strauss est un événement important. Mercredi 8 février, de 8 h. 30 à 10 heures du soir, au réseau Français de Radio-Canada, on entendra la première canadienne de l'opéra en un acte *Daphné*, composé en 1938, sur un livret de Joseph Gregor.

Il s'agit d'un enregistrement réalisé en août dernier, lors du Festival de Vichy, au cours d'un gala Strauss dirigé par Henri Tomasi.

Raoul Jobin, Janine Micheau, Paul Cabanel font partie de la distribution.

Souzay chante "Les Femmes"

Dimanche 5 février, à 10 h. 30 du soir, Roland Leduc présentera, aux *Petites Symphonies*, le célèbre baryton français Gérard Souzay.

L'artiste interprétera une oeuvre du XVIII^e siècle: *les Femmes*, une cantate profane d'André Campra.

Originaire d'Aix-en-Provence, où il naquit en 1660, André Campra fut ordonné prêtre en 1678; successivement maître de chapelle à Toulon, Arles, Toulouse et Notre-Dame de Paris, il se tourna ensuite vers le théâtre.

Son nom reste plus particulièrement attaché au genre de l'opéra-ballet dont il est, avec Houdard de La Motte, le véritable créateur.

En 1722, il obtient les charges de maître de musique de la chapelle royale à Versailles où il s'occupe bientôt de la Musique du prince de Conti. Il meurt après une longue et fructueuse carrière, en 1744, à Versailles où il est enterré.

"Pour découvrir combien son prochain aime les femmes, on n'a qu'à mesurer la conviction qu'il met à en dire du mal". A en juger par les premières paroles de cette cantate, voire même par celles du premier *Air* qui le suit, Campra devait les adorer. Cet *Air* est d'ailleurs délicieux par sa musique autant que sa conviction; il est vif et agité "par les vents et l'orage" — ceux de la passion. Plus loin seulement, se marque, sur le tintin galant du clavecin, cette pointe de malice qui fait de cette cantate un divertissement si joliment dix-huitième siècle.

Gérard Souzay, bien connu du public canadien, est un incomparable interprète des chansons de Fauré, Debussy et Ravel où le poème et la mélodie sont si étroitement liés. Mais les interprétations qu'il nous a déjà données des oeuvres de Lully, laissent croire que ce concert de musique du XVIII^e siècle remportera un grand succès.

JEAN-GUY PILON, UN PRIX ET UN POÈME INÉDIT

Prix David 1955

"La Semaine à Radio-Canada" est heureuse de féliciter deux poètes canadiens qui viennent de remporter les premiers prix du concours littéraire le Prix David 1955: Robert Choquette, pour sa "Suite marine" et Jean-Guy Pilon, pour "La Fiancée du matin" et "Les Cloîtres de l'été".

On sait que, pour Radio-Canada, Robert Choquette écrit en ce moment "Métropole" (radio) et "Quatuor" (télévision).

Jean-Guy Pilon est, depuis plus d'un an, réalisateur au Service des Causeries de Radio-Canada. Il avait été, auparavant, rédacteur à "La Semaine à Radio-Canada".

Le 6 février, à "Premières", à 8 h. 30 du soir, un conte de Jean-Guy Pilon, intitulé "La Fleur refusée", sera présenté en même temps que des oeuvres musicales de Maurice Dela et Jacques Verdon.

Le poème inédit, publié ci-contre, est extrait du recueil "L'Homme et le jour" qui doit paraître sous peu.



JEAN-GUY PILON

Visages de la terre

Visages de la terre, quand j'aurai dit vos noms, les fleuves n'auront pas cessé de polir les rocs oubliés. Des hommes déçus vous appelleront à la barre des silences humiliés pour y déchirer vos robes de lumière.

Je souhaite à vos fronts si hauts de ne point connaître le méprisable refuge du masque. Je souhaite à vos mains qui ont connu les multiples cheminements de la terre de ne point rougir leur authentique blancheur.

Pour que le jour revienne encore sur vos corps nus — éternels tremplins des âges — partager l'ombre et l'éclat que vous réservent les harpes médusées de la vague et de l'étoile.

GEORGE RETZLAFF EN AUSTRALIE

George Retzlaff, directeur des émissions sportives télévisées de Radio-Canada à Toronto vient d'être nommé à la Commission Australienne de Radio-diffusion. Il entraînera les équipes préposées aux reportages des réunions sportives et organisera la télédiffusion des prochaines olympiades qui auront lieu en novembre prochain.

Né à Kiel, le jeune George immigra au Canada à l'âge de 6 ans avec sa famille pour venir s'établir à Winnipeg. C'est là qu'il débuta dans le monde du sport.

Après s'être intéressé au curling, au football, au basketball et au hockey comme reporter, il entre au service de Radio-Canada en 1948.

En 1951, il devient cameraman à la télévision pour passer ensuite au domaine de la réalisation.

Les téléspectateurs ont encore un souvenir vivace du magnifique reportage qu'il fit des Jeux de l'Empire en 1954. Retzlaff partira pour l'Australie en avril prochain.

M. Arlington revient du ciel pour retrouver son assassin

Le Ciel peut attendre, une nouvelle policière de C.-B. Gilford adaptée pour la radio par Clément Fluet, sera à l'affiche des *Nouveautés Dramatiques* dimanche 5 février, de 8 heures à 8 h. 30 du soir.

Dans tout roman policier qui se respecte, l'auteur garde la clé de l'énigme pour la fin : ce n'est qu'à la dernière page que nous connaissons enfin le nom du meurtrier, et c'est à la dernière page également que l'attend le châtement qu'il mérite...

Dans *Le Ciel peut attendre*, l'auteur respecte les règles du jeu... à quelques exceptions près. Par exemple, la victime est déjà rendue au ciel dès le début de l'action. Très littéralement rendue au ciel puisque les premières répliques sont échangées par saint Michel, l'archange, et M. Arlington, auteur de romans policiers, qui a eu la malencontreuse idée de se laisser assassiner.

L'archange Michel, qui remplace saint Pierre en repos, est engagé dans une vive discussion avec M. Arlington : ce dernier veut à tout prix connaître le nom de son meurtrier. Curiosité bien justifiée, d'autant plus qu'il y entre une bonne part d'orgueil professionnel, il va sans dire. Le malheur est que Michel n'a pas l'information requise, et qu'il n'est évidemment pas question de déranger le "Patron" pour une semblable vétille...

La seule solution est de renvoyer M. Arlington sur terre, pour une période de vingt quatre heures, de façon à lui permettre de découvrir le coupable!

C'est ce qui se produit : il a été entendu au préalable que M. Arlington

ne doit rien faire pour que le crime ne se produise point une seconde fois... M. Arlington doit, pour ainsi dire, se soumettre à un deuxième assassinat de façon à ce que les entrées au grand livre de l'éternité demeurent inchangées : le contraire serait impensable!

Mais M. Arlington rencontre une difficulté inattendue : presque toutes les personnes de son entourage immédiat ont de très bonnes raisons de vouloir le voir passer de vie à trépas...

Tout d'abord Ariel, l'épouse de M. Arlington. Ariel a un bon ami du nom de Bernard, et la présence du troisième parti les incommode fort. D'autant plus qu'Ariel doit hériter de la moitié des biens de son mari à la mort de celui-ci...

Et le neveu Andrew qui doit hériter de l'autre moitié et qui a un pressant besoin d'argent, justement parce que son oncle lui a coupé les vivres...

Par ailleurs, Talbot, le secrétaire de M. Arlington, a des ambitions littéraires, et le départ subit de son patron lui permettrait de recueillir son nom de plume...

Et pour finir, il y a Harry, le chauffeur, qui a raconté certains passages assez scabreux de sa vie à son patron, question d'aider celui-ci dans son travail : M. Arlington voudrait-il, par hasard, le livrer à la police?...

Qui donc, de ces cinq personnages, a bien pu assassiner M. Arlington?

C'est ce que l'on apprendra en écoutant *Le Ciel peut attendre*, une mise en ondes de Guy Beaulne.

"Le Jongleur" d'Alexandre Rivemale

Le Jongleur, d'Alexandre Rivemale, sera à l'affiche du *Petit théâtre de Radio-Canada* mardi 7 février, de 7 h. 15 à 7 h. 45 du soir.

Alexandre Rivemale n'est certes plus à présenter au public canadien. On le connaît déjà pour son *Azouk* qui fut donné au Théâtre du Nouveau-Monde la saison dernière, et pour *Nemo* qui tient l'affiche du TNM depuis quelques jours déjà... Le 15 janvier dernier, M. Rivemale présentait *Trabadoc et Rabalax* aux *Nouveautés Dramatiques*.

Le Jongleur a été créé sur les ondes de la Radiodiffusion Française le 17 novembre, 1953, dans le cadre de l'émission hebdomadaire *Fait-Divers*. La distribution comprenait Jean Servais, Jean-Claude Michel, Howard Vernon, Janeline, Gabrielle Fontan et Paula Regier.

Comme toutes les émissions de la série *Fait-Divers*, l'oeuvre de Rivemale est inspirée par un réel fait-divers paru dans la presse :

"Pordenone (Italie), le 27 décembre. (Agence Reuter). — L'écrivain australien, Robert Dunskan, a rendu visite à l'artilleur italien qui le blessa grièvement en 1941, à Tobrouk, et lui fit perdre la jambe. Depuis la guerre, il a consacré son temps à rechercher l'auteur de sa blessure. C'est ainsi que,

le jour de Noël, il arriva à Pordenone pour serrer la main de Constantino Pante, qui le rendit infirme pour la vie..."

Dans *Le Jongleur*, toute l'action se situe avant la blessure fatale : Jean Rivière a déjà été averti par le jongleur, un être fantastique qui connaît à l'avance la destinée de chaque homme, qu'il sera tué un 10 juin, à 11 heures de l'avant-midi, par une belle journée ensoleillée... Le responsable de sa mort : l'Allemand Klaus Richter.

La conclusion du drame est donnée dès le départ : toute l'action consistera justement en l'effort des deux partenaires de ce jeu lugubre pour éviter le rendez-vous qui leur a été annoncé.

Ils commencent par se connaître pour devenir ensuite les meilleurs amis du monde. Ils passent leurs vacances ensemble et se voient le plus souvent possible... mais toujours, au fond de leur pensée, s'agite la terrible prédiction qui plane sur leur destinée comme l'ombre de la mort...

Réussiront-ils à la faire mentir?

Le Jongleur, d'Alexandre Rivemale, sera mis en ondes par Guy Beaulne. L'adaptation radiophonique a été confiée à Jean-Louis Roux. Guy Hoffmann tiendra le principal rôle.



Tous les vendredis soirs à 10 h. 30 au réseau Français de Radio-Canada, à l'émission les Villes, Pierre Gauthier nous présente une des grandes villes du monde. Cette semaine, le 10 février, il nous parlera de Venise, ville de rêve et d'amour. Dans cette photo, nous reconnaissons l'auteur, sur la place Saint-Marc, l'une des plus séduisantes du monde, accroupi parmi les pigeons traditionnels.

Les débuts montréalais du célèbre chef hollandais Eduard van Beinum

Eduard van Beinum, chef d'orchestre attiré de l'un des plus célèbres ensembles symphoniques européens, le *Concertgebouw* d'Amsterdam, dirigera l'*Orchestre Symphonique de Montréal*, mardi 7 février, à 8 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada.

M. van Beinum fera, ce soir-là, ses débuts canadiens à la radio et au concert. A cette occasion, il fera entendre une oeuvre de Hendrik Andriessen, compositeur hollandais contemporain et organiste de grande réputation.

Le chef d'orchestre, qui est né à Haarlem, aux Pays-Bas, tout comme le compositeur Andriessen, occupait à l'âge de seize ans un poste de violoniste dans la Philharmonie de sa ville natale.

De 1931 à 1938, il fut assistant-chef d'orchestre du *Concertgebouw*, à Amsterdam, que dirigeait alors Willem Mengelberg. Un peu avant la déclaration de la seconde guerre mondiale, il devint chef attiré de cet orchestre universellement connu.

Au cours de la saison 1950-51, il fit une tournée de trois semaines aux Etats-Unis avec son orchestre.

L'oeuvre de Hendrik Andriessen que Eduard van Beinum présentera au concert de l'*Orchestre Symphonique de Montréal*, le 7 février, s'intitule simplement *Etude symphonique*.

Compositeur bien connu en Hollande, Andriessen commence à faire jouer sa musique en Europe et en Amérique; mais partout, dans le monde musical, il est fameux pour son talent d'organiste et d'improvisateur.

Andriessen a composé, tout d'abord, dans le style de ses maîtres hollandais: De Pauw et Bernard Zweers. Il avoue, cependant, avoir fortement subi l'influence de Debussy, Roussel et Caplet.

Toutefois, Andriessen possède un style personnel, non seulement dans sa musique d'église qui est révolutionnaire, mais encore dans ses autres oeuvres: *Miroir de peine*, *Trois pastorales* et *Etude symphonique*.

Etude symphonique date de 1951. "Cette oeuvre", dit Andriessen, "comprend quatre adaptations symphoniques d'un thème unique présenté, tout d'abord, par le hautbois. Les mouvements sont marqués: Quasi adagio, Allegro con spirito, Adagio et Allegro vivace."

Cette mélodie initiale est écrite d'après le système des douze tons, bien que les quatre mouvements n'obéissent pas toujours aux principes de l'école de Schoenberg.



DOROTHY KIRSTEN, le célèbre soprano américain, chantera Marguerite dans la représentation de Faust, samedi 4 février, à 2 heures de l'après-midi. L'opéra de Gounod sera placé sous la direction d'un maître du répertoire lyrique français, Pierre Monteux. Giuseppe Campora chantera Faust et Jerome Hines sera Méphisto.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio), CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmوندston	570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
*CBFG Gaspé	1400 Kc/s
CHAD Amos	1340 Kc/s
CHGB Ste-Anne de la Pociatière	1350 Kc/s

CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s

CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRB St-Georges	1400 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val-d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface	1250 Kc/s
------------------	-----------

Saskatchewan

CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton	680 Kc/s
---------------	----------

(Fréquence modulée)

*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBOFT Ottawa	Canal 9
CFCM-TV Québec	Canal 4
CJBR-TV Rimouski	Canal 3
CKRS-TV Jonquière	Canal 12

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA Service de Presse et d'Information C.P. 6000 Montréal (Université 6-2571)

Directeur: Paul Roussel

Abonnement: \$2 par année (États-Unis: \$3.50)

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Radio-Journal
- 7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 8.15—Elévations matutinales
- 8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Tables tournantes
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Fantaisie
- 9.30—Tante Lucille
- 10.00—Les Ondes enfantines
- 11.00—Les Plus Belles Mélodies
- 11.30—Musique de Ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
- 12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal

Le samedi, 4 février

- 12.15—CBAF—Musique
- 12.30—Le Réveil rural
Jacques Saint-Georges, M.V.
CBAF—Musique du Broadway
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
- 1.15—Radio-Journal
- 1.25—Intermède
CBJ—CBC News
- 1.30—Chansonnettes
CBJ—Ce qui se passe chez nous
- 2.00—L'Opéra du Métropolitain
"Faust" de Gounod. Direction: Pierre Monteux. Giuseppe Campora, Dorothy Kirsten, Jerome Hines, Frank Guarrera, Rosalind Elias.
- 5.45—Pot-pourri
CBJ—Sports
CBAF—Le Chapelet
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
- 6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton, Jean-Marie Laurence, Pierre Daviault. Animatrice: Marcelle Barthe.
CBAF—La Politique provinciale
- 6.30—L'Orchestre de la RTF
Direction: Pierre Monteux. Overture "Vaisseau Fantôme" (Wagner). — "Jeux" (Debussy). — "Petrouchka" (Stravinsky).
- 7.30—Sérénade pour cordes
Claire Gagnier, Denis Harbour, chœur et orch. dir. Jean Deslauriers.
- 8.00—Trio
Récits dialogués par trois écrivains de Québec.
CBAF—La langue bien pendue
- 8.15—CBAF—Guinguette
- 8.30—Les Chansonniers
Sextuor vocal avec Marcel Scott, Yolande Dulude, Gabrielle Parrot, Fernande Chiochio, Omer Durand et Claude Letourneau. "Valderi Valdera" ext. du "Joyeux

- Vagabond" (Fred W. Möller). — "Pour lui" (Barelli). — "Le petit mari" (folklore). — "Élégie" (Massenet).
- 8.45—Le Monde du Sport
- 9.00—Radio-Journal
- 9.05—Radio-Hockey
Detroit-Canadiens.
- 10.30—Musique de danse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
"Les Sylphides" (Chopin): Orch. des Concerts du Conservatoire de Paris, dir. Roger Désormière.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
- CBOFT OTTAWA - Canal 9**
- Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.
- 10.30—Fon Fon
Avec Claudine Vallerand.
- 11.00—Concerts pour la jeunesse
Matinée symphonique consacrée à la musique russe. Direction: Wilfrid Pelletier. Jean-Paul Jeannotte, ténor, et André Savoie, pianiste; illustrations de Frédéric Back. Overture "Russlan et Ludmila" (Glinka). — 1er mouvement du Concerto pour piano (Khatchaturian). — "Le Vilain petit canard" (Prokofiev). — Polka de "L'Age d'or" (Shostakovitch).
- 3.00—Musique
- 5.00—Tic Tac Toc
Questionnaire et jeux qui opposent deux équipes de jeunes.
- 5.30—Taille-Fer
Avec Yves Letourneau. Script de Renée Normand.
- 6.00—Terre des hommes
"La Norvège".
- 6.30—Orientation
Animateur: Carl Dubuc. Sujet: "La Physiothérapie". Invités: le

- docteur Gustave Gingras et Germaine Huot.
- 7.00—Ce soir
Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Qui, pourquoi, comment?
"Feuilles d'automne".
- 7.45—Sports-Eclair
- 8.00—Noblesse oblige
- 8.30—Passe-Partout
"Drôle de Micmac". Animateur: Gérard Pelletier. Invités: Adrien Robert, chef de police de Hull, et Jean-Louis Doyotte, de Montréal.
- 9.00—Chacun son métier
Jeu de déduction sur les occupations des participants.
- 9.30—Soirée du hockey
Detroit-Canadiens.
- 10.30—Le Point d'interrogation
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
Avec René Lecavalier et Jean-Maurice Bailly.
- 11.15—Long métrage
"Les Joyeux Pèlerins". Comédie musicale avec Grégoire Assan, Pierre Destailles, Nicole Francis, Aimé Barelli et son orchestre.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6 CBOT OTTAWA - Canal 4

- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Wild Bill Hickok
- 5.30—Disneyland
- 6.30—Mr. Fix-it
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Navy Log
- 7.30—Holiday Ranch
- 8.00—Stage Show
- 8.30—Jackie Gleason
- 9.00—On Camera
"Already it's Tomorrow" de Lynne Reid Bank.
- 9.30—Hockey Night
CBMT—Detroit-Canadiens
CBOT—Chicago-Toronto
- 10.45—King Whyte Show
- 11.00—CBC—News
- 11.10—Billy O'Connor
- 11.30—Olympic Highlights

Maracas

- 3.00—CBF—Chefs-d'oeuvre de la musique
Sinfonietta sur thèmes russes (Rimsky-Korsakoff): Orch. symph. de Vienne, dir. Henry Swoboda. — "Petrouchka" (Stravinsky): Orch. de Londres, dir. Hermann Scherchen.
- 4.00—Tableaux d'opéra
CBJ—Intermède
- 4.15—La Moisson
- 4.30—L'Eglise vivante
Chronique de Radio-Vatican. Chant grégorien par le Chœur Pie X sous la direction de M. Clément Morin, p.s.s.
- 5.00—L'Avenir de la Cité
Animateur: Paul Lacoste. Sujet: "Y a-t-il à l'école primaire un personnel enseignant suffisant et adéquat?"
- CBAF—Le quart d'heure catholique**
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Nos Futures Étoiles
- 6.00—Radio-Journal

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et Musique
- 8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés musicales
- 8.05—Variétés musicales
- 9.00—Radio-Journal
- 9.06—Musique légère
CBJ—CBC—News et Musique légère
- 9.30—L'Heure du Concerto
Concerto Grosso en la majeur, opus 6, No 11 (Handel): Thurston Dart, claveciniste, et Orch. à cordes, dir. Boyd Neel. — Concerto en mi bémol majeur No 5 "Empereur" (Beethoven): Paul Badura-Skoda, pianiste, et Orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Hermann Scherchen.

Le dimanche, 5 février

- 10.30—Récital
Gordon Watson, pianiste. Variations et Fugue en mi bémol (Beethoven). — "Nuages gris", "Czardas macabre" et "Czardas obstinée" (Liszt).
- 11.00—Bonjour-Dimanche
Journal à l'intention des jeunes.
- 11.30—Musique de chambre
Le Quatuor Dirk Keetbass, de Winnipeg. Quatuor en sol (G.F. Abel). — Quatuor, opus 8, No 5 (J.C. Bach). — Quatuor, opus 8, No 1 (Carl Stamitz).
- 12.00—Perspectives internationales
- 12.15—Jardins plantureux
Jacques Laliberté, agronomes.
- 12.30—Les Fondateurs
Émissions consacrées aux fondateurs de l'Eglise canadienne: "Mère d'Youville" fondatrice des Soeurs Grises.
- 12.59—Signal-Horaire
- 1.00—La Revue des Hebdomadaires
Avec Gérard Brady.
- 1.15—Radio-Journal
- 1.20—Intermède
CBJ—CBC—News
- 1.30—Les Hauts Lieux de l'Art et de la Pensée
Emission réalisée par la BBC. Aujourd'hui: le "Natural History Museum".
- 2.00—Le Canada parle au monde
- 2.30—L'Orchestre Philharmonique de New-York
Dir. Dimitri Mitropoulos. John Browning, pianiste. Symphonie en si bémol (Chausson). — "Medea" Meditation" et "Dance of Vengeance" (Barber). — Rhapsodie sur un thème de Paganini (Rachmaninoff).
- CBF—Claves et**

- 6.10—Chronique sportive
- 6.15—La Politique provinciale
Parti libéral.
CBAF—Les Grands Compositeurs
- 6.30—Récital
CBAF—L'Avenir de la cité
- 7.00—Match intercités
- 7.30—Illustration de l'Opéra
Conférencier et animateur : Jean de Rigault. Sujet, "La Réforme du Chevalier Gluck".
- 8.00—Nouveautés dramatiques
"Le Ciel peut attendre", une nouvelle policière de C.B. Gifford, adaptée par Clément Fluet.
- 8.30—Variétés
- 9.00—Les Carrefours de l'histoire
"La Révolution de 1789". Texte de Victor Hinckz.
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité et Commentaires.

- 10.15—Prière de l'Eglise
Conférencier : le R.P. Ernest Gagnon. "Venez, adorons le Seigneur" (Ps. 94).
- 10.30—Les Petites Symphonies
Direction : Roland Leduc, Gérard Souzay, baryton. "Les Femmes" (André Campra).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
Cantata No 82 (Bach) : Hans Hotter, baryton.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des Emissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 11.00—Mire
- 1.00—Musique
- 1.55—Le Téléjournal

- 2.00—Eaux vives
Le R.P. Emile Legault, c.s.c. : "Les Béatitudes". — Sketch de Pauline Lamy.
- 2.30—Aux quatre coins du monde
Gredos, site enchanteur d'Espagne; Monaco, les Indes, l'Irlande. Avec Carmen Tremblay et René Caron.
- 3.00—Le Hockey de chez nous
Ligue Métropolitaine. Ste-Thérèse-St-Laurent.
- 5.00—Les Récits du Père Ambroise
- 5.30—Pépinot
- 6.00—L'Actualité
- 6.30—Les travaux et les jours
Agriculture et horticulture.
- 7.00—Le Billard
Avec Lise Lasalle et Hubert Loiseau. Script de Jérôme Demont et Bernard Letremble.
- 7.30—La Clé des Champs
- 8.00—Music-Hall
Direction : Jean Deslauriers. Chorégraphie de Joey Harris. Invités : Estelle Caron, Jean-Paul Jeannotte, Denis Matte; les comédiens Paul Berval, Jean-Claude Deret, Ginette Letondal.

- 9.00—Cléopâtre
CBOT—Film
- 9.30—Téléthéâtre
"Sur la terre comme au ciel" de Fritz Hochwälder; version française de R. Thieberger et Jean Meurice. Avec Jean-Louis Roux, Henri Norbert, Paul Dupuis, Jean-Louis Paris, Jean Coutu, Paul Gury, Georges Landreau, Georges Groulx, Henri Deyglun, Lionel Villeneuve, Paul Alain, Aimé Major, Boudha Bradon.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.
- 11.55—Today on CBMT
- 12.00—Window on Canada
- 12.30—This is the Life
- 1.00—Buried Treasure
- 1.30—Country Calendar

- 2.00—Junior Magazine
- 3.00—You are There
"The Hamilton-Burr Duel".
- 3.30—Climax
"The Hanging Judge" avec Raymond Massey et Sir Cedric Hardwicke.
- 4.30—Lassie
- 5.00—Perspective
"Coal at the Crossroads".
- 5.30—Fighting Words
- 6.00—Exploring Minds
- 6.30—Father Knows Best
- 7.00—Our Miss Brooks
- 7.30—CBC News Magazine
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—Four Star Playhouse
"High Stakes" avec Dick Powell.
- 9.30—Showtime
- 10.00—CBC Folio
- 11.00—CBC News
- 11.10—This Week
- 11.35—Olympic Highlights

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
- 6.25—CBAF—Radio-Journal
- 6.30—CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBAF—Refrains du matin
- 7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
- 7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveil-matin
CBAF—Radio-Journal
- 7.33—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
- 7.50—CBV—Bonjour les sportifs
Avec Louis Chassé.
- 8.00—Radio-Journal
- 8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
- 8.15—Elévations matutinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.
- 8.30—Coquelicot
CBJ—Ici Philippe Robert
- 8.35—CBJ—Table tournante
- 9.00—Radio-Journal

- 9.05—Le Comptoir du disque
CBJ—Intermède
CBAF—Le Courrier de Radio-parents
- 9.30—Radio-Bigoudi
- 10.00—Fémina
Sketch de Yanina Gascon : "Le vieux bronchite".
- 10.15—Les Visages de l'amour
"Marie Curie".
- 10.30—Entre nous, Mesdames
- 10.45—Je vous ai tant aimé
- 11.00—Francine Louvain
- 11.15—Vies de femmes
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal
- 12.15—Rue principale
- 12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles
CBAF—Faire-part
- 12.45—CBAF—Pour vous, Mesdames
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Métropole
- 1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée
- 1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News
- 1.30—Tante Lucie
- 1.45—Qui aura le dernier mot ?
(Lundi, mercredi et vendredi).
- 2.00—Face à la vie
- 2.15—Maman Jeanne
- 2.30—Sir Anthony Eden
Réception au Parlement, à Ottawa.
- 3.00—Notre pensée aux malades
- 3.30—Radio-Journal

Le lundi, 6 février

- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Divertimento en do majeur (Michel Haydn) : Ensemble Baroque de Londres. — Suite Turque (Michel Haydn) : Orch. de Vienne, dir. Henry Swoboda. — Concerto pour deux violons (Bach) : Yehudi Menuhin, Giocanda de Vito et Orch. Philharmonia, dir. Anthony Bernard. Divertimento en do majeur (Joseph Haydn) : Ensemble Baroque de Londres.
- 4.30—Rythmes et chansons
CBAF—Le Réveil rural
- 4.45—CBAF—Le Coin du disque
- 5.00—Chansonnettes
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal
- 5.15—CBAF—Le Chapelet
- 5.30—Pinocchio
- 5.45—Sur nos Ondes
Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.
- 6.00—Radio-Journal
- 6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire
CBAF—Radio-Journal
- 6.15—En dinant
CBAF—Entretiens du village
- 6.30—Les Virtuoses
CBAF—Valse
- 6.45—Un homme et son péché
- 7.00—Le Club des Chansonniers
- 7.15—Je chante
Invitée : Monique Hébert.
- 7.45—Confidentiel
Avec Emile Coderre.
- 8.00—L'Orchestre de chambre de Radio-Canada
Direction : Alexander Brott.
- 8.30—Premières
Deux fables de La Fontaine pour chœur a capella (Maurice Dela).

- Sonate pour violon et piano (Jacques Verdon), avec le compositeur et Charles Reiner, pianiste.
- "La Fleur refusée" un conte de Jean-Guy Pilon.
- 9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Direction : Nicholas Goldschmidt. Jon Vickers, ténor, Mary Simmons, soprano, et Yoland Guérard, basse. "Die Walküre" (Wagner). 1er acte.
- 10.00—Radio-Journal, Revue de l'actualité et Commentaires
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
Chansons (Grieg) : Hilde Roessel-Majdan, contralto, Viktor Graef, pianiste.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9
- 2.15—Anthony Eden
Réception à la Chambre des Communes, Ottawa.
- 3.15—Musique
- 5.00—L'Ami des jeunes
Avec Guy Mauffette et Hélène Loiseil.
- 5.15—Autour du monde
Avec Paul Laurendeau.
- 5.30—La vie qui bat
Animateur : Marcel Cabay. Texte de Fernand Seguin et François Valère.
- 6.00—Les Aventures de Max Fuks
- 6.30—Ce soir
Explications sur l'horloge et entrevue en marge des programmes.
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal

- 7.30—Voyage sans passeport
"Cornemuse de Bohême".
- 7.45—Rollande et Robert
CBOT—Film
- 8.00—14, rue de Galais
- 8.30—Rigolade
"Stunts" et drôleries à participation publique.
- 9.00—Porte ouverte
Avec Jacques Normand, Gilles Pelletier, Colette Bonheur, les Boulevardiens et orch. dir. Michel Brouillette.
- 9.30—Théâtre Colgate
C'est arrivé en Europe.
- 10.00—Histoire d'amour
"Le carrefour des enfants".
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Cinéfeuilleton
"Bel Amour" avec Gisèle Pascal, Odile Versois et Antonio Villar. (6ème épisode).
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 2.15—Anthony Eden
Réception à la Chambre des Communes, Ottawa.
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Fur and Feathers
- 4.45—Aubrey and Gus
- 5.00—Long John Silver
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—Robin Hood
CBOT—Soldiers of Fortune
- 6.30—Ourtown
CBOT—Bill Corum Sports Show
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Beulah
CBOT—Window on Canada
- 8.00—Caesar's Hour
- 9.00—Medic
- 9.30—On Stage
Avec Denny Vaughan.
- 10.00—Studio One
- 11.00—CBC News
- 11.15—Sir Anthony Eden

RADIO

9.00—CBAF—Initiation à la musique

9.05—Le Courrier de Radio-parents

Le docteur et madame Claude Mailhiot donnent leur avis sur des problèmes d'éducation que leur soumettent leurs correspondants.

CBJ—Intermède

9.15—CBAF—Fiesta

9.35—CBJ—Le Courrier de Radio-Parents

10.00—Vieux noms...

Vieilles recettes

12.30—Le Réveil rural

Roland D'Amour et ses chansons.
CBAF—Faire-part

1.45—A chaque refrain, son histoire

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Oedipus Tyrannus" ouverture (Painé) : Orch. Eastman-Rochester, dir. Howard Hanson. — "Sebastien" : ballet (Menotti) : Orch. de la NBC, dir. Leopold Stokowski. — Symphonie No 2, opus 35 (Paul

Le mardi, 7 février

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

Creston) : Orch. National, dir. Howard Mitchell.

6.15—CBAF—La route de Thèbes

7.15—Petit théâtre de Radio-Canada

"Le Jongleur" d'Alexandre Rive-male. En vedette : Guy Hoffmann. Adaptation de Jean-Louis Roux.

7.45—Confidentiel

Avec Lucette Robert.

8.00—La vie ouvrière et économique

8.30—Concert symphonique

L'Orchestre symphonique de Montréal, direction Eduard van Beinum. Ouverture "Carnaval romain" (Berlioz). — "Etude symphonique" (Hendrik Andriessen). — Prélude à "L'Après-midi d'un faune" (Debussy).

9.30—La Revue des Arts et des Lettres

Chroniques du cinéma, du théâtre, de la musique, de la peinture et des livres.

10.00—Radio-Journal, Revue de l'actualité et Commentaires

10.30—Naissance du poème
Texte d'Eudore Piché. "La vie est là, simple et tranquille" (Verlaine).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Légendes de Lemminkäinen (Sibelius) : Orch. de la radio danoise, dir. Thomas Jensen.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—Do mi sol

Animateur : Serge Garant.

5.30—Les Mystères de la planète

Avec Jean-Louis Millette et Gaétane Laniel. Texte de Léon Dewinn.
6.00—Histoires du Canada
Texte de Jean Sarrazin.

6.30—Ce soir

Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Variétés Salada

7.45—Vous êtes témoin

Avec Mario Verdon et 4 invités.

8.00—Télé-Montréal

Les entrevues de Michelle Tisseyre.

8.30—Cap-aux-sorciers

9.00—Le Survenant

Avec Jean Coutu. Télé-roman de Germaine Guèvremont.

9.30—Connaissez-vous la musique ?

Quiz musical. Orch. dir. Louis Bédard. Avec Louise et Micheline Bédard.

10.00—Le rendez-vous des sports

Avec Emile Genest.

10.30—La maison des hommes

Claude Beaulieu et Wilfrid Lemoine.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Cinéfeuilleton

"Bel Amour" (7ème épisode).

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.25—Today on CBMT

3.30—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—World Passport

5.00—Jungle Jim

5.30—Howdy Doody

6.00—Soldiers of Fortune

CBOT—Guy

Lombardo

6.30—Patti Page

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—Little Theatre

CBOT—Eddie Cantor

7.45—Big Time in Sport

8.00—The Chevy Show

9.00—Dragnet

CBOT—Eddie Cantor

9.30—Pick the Stars

10.00—Citizen's Forum

10.30—What's My Line ?

11.00—CBC News

11.15—Long métrage

CBOT—Long métrage

RADIO

9.00—CBAF—Parlons mieux le français

9.15—CBAF—Mélodies populaires

10.00—Fémina

Odile Panet-Raymond interviewera Jean Desprez.

12.30—Le Réveil rural

CBAF—Faire-part

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

"La Moldau" (Smetana) : Orch. des Concerts populaires de Boston, dir. Arthur Fiedler. — Symphonie No 5 "Nouveau Monde" (Dvořák) : Orch. Radio-Hambourg, dir. Hans Schmidt-Isserstedt.

7.15—Au bord de la rivière

7.45—Confidentiel

Avec Henri Gonther.

8.00—Petit Concert

Direction : Sylvio Lacharité

8.30—Festival de Vichy

"Daphné" (Richard Strauss), Raoul Jobin, Janine Micheau, Paul Cabanel, Suzanne Darbans, Jean Michel et Chœurs du Casino de Vichy, direction. Henri Tomasi.

Le mercredi, 8 février

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

10.00—Radio-Journal, Revue de l'actualité et Commentaires

10.30—Récital

Josephite Dufresne, pianiste. Choral "Erödt' uns Durch Dein Güte!" (Bach). — Etudes symphoniques, op. 13 (Schumann). — "Mikrokosmos nos 142 et 153 (Bartok).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Symphonies No 30 en ré majeur, et 22 en do majeur (Mozart) : Orch. de Vienne, dir. Henry Swoboda.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

4.00—Rêve, réalité

Décoration, bricolage, mode, documentaire et sketch de Jovette. Avec Jacques Normand, Yvette Gouin, Nicole Germain, Andrée Paradis, Denyse Saint-Pierre.

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—Bricolages

Avec Madeleine Arbour et un groupe d'enfants.

5.30—L'île aux trésors

Texte de Bernard Letremble.

6.00—La Joie de connaître

Avec Fernand Seguin.

6.30—Ce soir

Explication sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Pour elle

Programme de France consacré à la mode et à la cuisine.
CBOT—Film

7.45—Ici et là

8.00—Pays et Merveilles

8.30—La Famille Plouffe

9.00—Lutte

10.00—C'est la vie

Animateur : Alban Flamand; narrateur : Roland Chenail; sketch d'Eugène Cloutier.

10.30—Ma Ligne maligne

Avec Jean Duceppe, les caricaturistes Robert Lapalme et Normand Hudon et un artiste invité.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Cinéfeuilleton

"Bel Amour" (8ème épisode).

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.25—Today on CBMT

3.30—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Take a Look

4.45—Folk Songs

5.00—Rin tin tin

5.30—Howdy Doody

6.00—Guy Lombardo

CBOT—The Lone Ranger

6.30—The World Around Us

CBOT—Little Theatre

6.45—News

7.00—Tabloid

CBOT—Comédie

7.30—Science Fiction

Theatre
CBOT—A communi-

quer

8.00—Vic Obeck

8.30—I Love Lucy

9.00—Cross Canada Hit

Parade

9.30—Jackie Rae

10.00—Big Town

10.30—Press Conference

11.00—CBC News

11.15—Celebrity Playhouse

CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Long métrage

RADIO

9.00—CBAF—Parlons bien l'anglais

10.00—Perrette et ses Fredons

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère de l'Agriculture du Québec.

CBAF—Faire-part

1.45—A chaque refrain, son histoire

3.30—Radio-Journal

3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique

Sonate No 2 en do mineur et Sonate No 3 en la majeur, pour flûte (Frédéric le Grand). — Sonate No 3 en si bémol, pour flûte (Quantz) : John Wummer et Fer-

Le jeudi, 9 février

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

nando Valenti. — Quatuor en mi bémol, op. 76, No 6 (Haydn) : le Quatuor Vienna Konzerthaus.

6.15—CBAF—Deux inter-prètes, quatre chansonnettes

7.15—La Vie en rond

7.45—Confidentiel

Avec Paul-Marcel Raymond.

8.00—Le Choc des Idées

MM. Henri C. Bois et J. Joubert : "Les capitaux. Qui en font meilleur usage ? les Coopératives ou l'initiative privée".

8.30—Avec le sourire

Lionel Daunais, Anna Malenfant, Jules Jacob et un quatuor.

9.00—Artistes de renom

Geneviève Touraine, soprano. "Vilanelle des petits canards" (Cha-

brier). — "Coeur en péril" (Roussel). — "Statue de bronze" : "Daphné" et "Le Chapelier" (Statie). — "Non, la fidélité" : "Vray Dieu qui m'y confortera" et "On a dit mal" (Germaine Taillefer). — "Les soirées à Pétrougrade" (Milhaud). — "Attendez le prochain bateau" et "Attributs" (Auric). — "Les vierges sages" (Claude Arrieu). — Quatre épitaphes : "D'une femme par son mari", "D'une dévote", "D'un paresseux" et "D'un grand médecin" (Pierre Vellones).

9.30—Les Idées en marche

"Le foyer suffit-il à la femme?". Animatrice : Jeanne Sauvé. Invités : Thérèse Dostaler, Thérèse Gouin-Décarie, Jacques Melançon et Réginald Boisvert.

10.00—Radio-Journal, Revue de l'actualité et Commentaires

10.30—Chronique de la vie chrétienne

"La primauté de l'argent".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du Jour

Trios No 10 en mi mineur, et No 16 en sol majeur (Haydn) : Jean Fournier, violon; Antonio Janigro, violoncelle; Paul Badura-Skoda, piano.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—L'Ami des jeunes

Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.

5.15—La Boîte aux couleurs

Animatrice : Suzanne Duquet.

5.30—La Terre est ronde

Emission sur la géographie. Avec Jean Brousseau et Yolande Roy. Script de Réjane Marcotte-Charpentier.

6.00—Sophie-Magazine

Animatrice : Françoise Faucher; Martha Choquette (Sophie). Texte de Françoise Loranger.

6.30—Ce soir

Explications sur l'horaire et entrevue en marge des programmes.

SUR LA TERRE...

(Suite de la page 8)

barqué en Amérique du Sud et s'étaient enfoncés dans la brousse, à la rencontre des tribus nomades.

Très vite, ils comprirent que le christianisme ne pouvait se répandre que dans une société en voie d'organisation, et afin de montrer l'exemple aux Indiens, d'abord peu disposés au travail, ils devinrent eux-mêmes laboureurs, bûcherons et maîtres d'école.

Grâce à leur dévouement on vit naître de petites colonies, puis des villages, des parcs à troupeaux, des cultures de manioc et de maïs.

Peu à peu, les Indiens prirent conscience que les Blancs qui portaient la croix ne ressemblaient pas à ceux qui portaient l'épée.

Anthony Eden

Lundi 6 février, de 2 h. 15 à 3 h. 15 de l'après-midi, on télédiffusera directement d'Ottawa, à CBFT et CBOFT, le discours que M. Anthony Eden, Premier Ministre de Grande-Bretagne, adressera aux membres de la Chambre des Communes et du Sénat. Il sera présenté par M. Louis Saint-Laurent, Premier Ministre du Canada.

Cette cérémonie sera télédiffusée à nouveau, le soir même, de 11 h. 30 à minuit et trente.

A la radio, le discours de M. Anthony Eden sera radiodiffusé de 2 h. 30 à 3 heures de l'après-midi, au réseau Français de Radio-Canada.

C'est ainsi que, partant du simple bon sens et de l'expérience pratique, les Pères Jésuites firent naître sur les rives sauvages du Parana et de l'Uruguay une république idéale de 150,000 âmes où les Indiens vivaient en paix du produit de leur travail.

Cet Etat, sorte d'autocratie collectiviste, était gouverné par un Père Provincial, lui-même sous l'autorité du Père Général des Jésuites à Rome, et des rois d'Espagne qui avaient accordé leur privilège au Royaume de Dieu, le mettant ainsi à l'abri des convoitises des colons et des marchands d'esclaves.

Mais ces derniers ne l'entendaient pas ainsi. Ils accusèrent d'abord les Jésuites de "porter tort à la mère patrie", l'Espagne. Et puis, ces prêtres de Dieu qui promettaient et offraient aux païens le bonheur sur la terre n'étaient-ils pas des hérétiques? Et les Indiens qui venaient à eux, venaient-ils bien au Christ?

La raison d'Etat, la mise en péril de l'Eglise et plus particulièrement de l'Ordre, l'intrusion du pouvoir spirituel dans les affaires temporelles furent successivement évoquées.

Pendant un siècle et demi, Espagnols et Portugais menèrent une lutte implacable contre l'Etat des Jésuites. Au moment où le rideau se lève, les intérêts ligés contre eux sont sur le point de l'emporter.

La distribution sera assurée par Jean-Louis Roux dans le rôle du Provincial des Jésuites; Henri Norbert: Supérieur des Jésuites; Paul Dupuis: Chef de la Milice; Jean-Louis Paris: Procureur des Jésuites; Jean Coutu: l'envoyé du



Un peu de tout, beaucoup de fantaisie, une bonne idée de ce qui se fait, de ce qui se dit et de ce que les téléspectateurs peuvent voir à la télévision tous les soirs... C'est ainsi que Berthio se représente les tours de force de l'équipe de Ce Soir pour présenter chaque jour, à 6 h. 30 du soir, une émission variée où l'on trouve de tout comme dans le fond de chapeau truqué d'un prestidigitateur. Le programme Ce Soir, réalisé par Yves Dumoulin, est présenté du lundi au samedi, à CBFT et CBOFT.

Roi d'Espagne; Paul Gury: l'envoyé du Pape; Georges Landreau: l'Evêque de Buenos-Aires; Georges Groulx: un commerçant hollandais; Henri Deyglun: un colon espagnol; Lionel Villeneuve: un vieux capitaine; Paul Alain: un enquêteur; Aimé Major et Boudha Bradon: deux chefs de tribu.

Les décors seront de Michel Ambrogi

et les costumes de Jérôme Marchand. Les nombreux et ingénieux maquillages seront conçus par Alf Werngren. La musique de scène sera créée et interprétée par le guitariste Stephen Fentok. Sur la Terre comme au ciel a été adapté pour la télévision par Eloi de Grandmont. La réalisation sera assurée par Gérard Robert.

- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Toi et moi
- Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.
- 7.45—La Cuisine de la Bonne Humeur
- 8.00—Le Fil d'Ariane
- Quiz en provenance de Québec.
- Invitée: Mme Aline Fortier, présidente du Canadian Federation of Business & Professional Women's Club.
- 8.30—Feu de joie
- Muriel Millard, Michel Noël et orch. dir. Walter Eiger.

- 9.00—Quatuor
- "Le fils du bedeau" de Robert Choquette.
- 9.30—Les Idées en marche
- "Le foyer suffit-il à la femme?". Animatrice: Jeanne Sauvé. Invités: Thérèse Dostaler, Thérèse Gouin-Décarie, Jacques Melançon et Réginald Boisvert.
- 10.00—L'Heure du Concert
- Direction: Jean Deslauriers. Ballet "Coppelia" (Delibes); avec les ballets Chiriaeff. — "L'Invitation au voyage". "Le Manoir de Rosemonde" et "Soupir" (Duparc): Gérard Souzay, baryton.

- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Cinéfeuilleton
- "Bel Amour" (9ème épisode).
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
- CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—Musique
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Story Book
- 4.45—Maggie Muggins

- 5.00—Captain Gallant
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—The Visitor
- CBOT—Robin Hood
- 6.30—Patti Page
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Amos 'n' Andy
- CBOT—Western Five
- 8.00—Life is Worth Living
- Mgr Fulton Sheen.
- CBOT—Cabaret

- 8.30—Fireside Theatre
- Avec Jane Wyman.
- 9.00—Kraft Theatre
- 10.00—City Detective
- CBOT—Liberace
- 10.30—Ellery Queen
- CBOT—Celebrity Playhouse
- 11.00—CBC—News
- 11.15—Sports Guesses and Guests
- CBOT—Long métrage

RADIO

- 10.00—Fémina
- Théo Chentrier parlera de "La lecture" et Jehane Benoit expliquera comment faire "la pâte à tarte".
- 12.30—Le Réveil rural
- Louis Bourdon et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 3.30—Radio-Journal
- 3.33—Chefs-d'oeuvre de la musique
- Chaconne, Partita No 1 en si bémol, "Jesu, Joy of Man's Desiring", "Sheep May Safely Graze" (Bach): Anatole Kitain, piano. — "Carnaval de Vienne" (Schumann): Joerg Demus, piano.
- 6.15—Reportage
- CBAF—Journal étudiant
- 6.30—CBAF—Guinguette
- 7.15—Le Champion
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
- Parti Progressiste-conservateur.
- 8.00—Neil Chotem
- 8.30—Concert "Pop" de Toronto
- Direction: Sir Ernest MacMillan, Michael Minsky, baryton. "Marche

Le vendredi, 10 février

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

TÉLÉVISION

- militaire" (Schubert). — "Ouverture Taras Bulba" (Lysenko). — "Flight of the Bumble Bee" (Rimsky-Korsakoff). — Prologue de "Paillasse" (Leoncavallo). — "Ukrainia" (Ouglitzky). — "Karmeluk" (Kostenko). — Valse de "Sérénade pour cordes" (Tchaikowsky). — Finale de la Symphonie No 2 (Tchaikowsky).
- 9.30—Journal d'une mère de famille
- 10.00—Radio-Journal, Revue de l'actualité et Commentaires
- 10.30—Les Villes
- Texte de Pierre Gauthier. Ce soir: "Venise".
- 11.00—Adagio
- CBJ—CBC News
- CBAF—La Météo et Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.30—La Fin du Jour
- Kathleen Ferrier, contralto, chante des mélodies anglaises.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 3.00—Musique
- 5.00—L'Ami des jeunes
- Avec Guy Mauffette et Hélène Loisel.
- 5.15—La Porte du Ciel
- 5.30—Le Grenier aux images
- 6.00—Beau temps, mauvais temps
- 6.30—Ce soir
- 6.35—La politique provinciale
- Parti Union nationale.
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Film
- 7.45—Film
- "La source du sourire".
- 8.00—Le Sport en revue

- 8.30—Je me souviens
- "L'arrivée de Marguerite Bourgeoys".
- 9.00—A la bonne étoile
- 9.30—Long métrage
- "L'ennemie" avec Elisa Cegani, Frank Latimore, Cosetta Greco.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Cinéfeuilleton
- "Au royaume des cieux" avec Suzanne Cloutier, Serge Reggiani, Suzy Prim. (1er épisode).
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
- CBOT OTTAWA - Canal 4**
- 3.00—CBOT—Griffelkin
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Alice through the looking glass
- 4.45—Small Fry Frolics

- 5.00—Roy Rogers
- CBOT—Roy Rogers
- 5.30—Howdy Doody
- 6.00—The Millionaire
- 6.30—Stranger than Fiction
- CBOT—Sportscap
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Life of Riley
- CBOT—Robert Cummings
- 8.00—Dateline
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Ford TV Theatre
- 9.30—Star Stage
- 10.00—Gillette Calvacade of Sports
- 10.45—Jim Coleman Show
- CBOT—Long métrage
- 11.00—CBC News
- 11.15—Revival Night
- CBOT—Long métrage

La Semaine à la Télévision

"Sur la terre comme au ciel" de Fritz Hochwälder au "Téléthéâtre"

A l'affiche du *Téléthéâtre*, dimanche 5 février à 9 h. 30 du soir, on présentera une pièce d'une haute tenue littéraire et d'une large portée humaine et religieuse : *Sur la terre comme au ciel*, de l'auteur viennois Fritz Hochwälder.

Fritz Hochwälder fut d'abord maître-tapisserie comme son père, ce que l'on peut considérer, depuis Molière, comme un signe d'élection pour un futur dramaturge ! Il commence par s'occuper, à ses heures de loisirs, d'art dramatique radiophonique avant d'être joué dans de petits théâtres viennois. L'arrivée des nazis l'oblige à passer en Suisse, où est créée *Terre de Dieu*, devenue pour les spectateurs parisiens *Sur la terre comme au ciel*. Reprise après la guerre au Burgtheater de Vienne, elle y a connu un long succès. Depuis, différentes pièces ont imposé, non seulement dans la capitale autrichienne, mais dans de nombreux pays étrangers, l'oeuvre dramatique de Fritz Hochwälder.

En France, sous le titre d'*Hôtel du Commerce*, il a porté à la scène le sujet de *Boule de Suif*, de Maupassant.

Richard Thieberger, qui a adapté avec Jean Mercure *Sur la Terre comme au ciel*, est lui-même d'origine viennoise. Venu de bonne heure en France, il a acquis la nationalité française en 1938 et, cette année-là, donna la traduction d'un ouvrage radiophonique d'Hochwälder, *Pâques à Weinsberg en 1525*. Quant à Jean Mercure, on lui est redevable, entre autres, du lancement de *Maitre après Dieu*, de Jan de Hartog, qui fut présenté au Canada par la troupe du Théâtre du Nouveau-Monde.

Sur la Terre comme au ciel fut créée à Paris, durant la saison 1952-1953, au théâtre de l'Athénée, dans une mise en scène de Jean Mercure. Le rôle du Père Provincial fut tenu par Victor Francen. Au *Téléthéâtre*, il sera interprété par Jean-Louis Roux.

L'action de cette pièce se déroule en quelques heures, le 16 juillet 1767, dans le Collège des Jésuites de Buenos-Aires.

Cent cinquante ans auparavant, alors que les colons espagnols ou portugais n'occupaient encore que les régions côtières, les premiers Jésuites avaient déjà
(Suite à la page 7)



Jedi 9 février, à 10 heures du soir, on présentera à l'Heure du Concert le ballet *Coppelia*, musique de Léo Delibes, chorégraphie d'Eric Hlyst, d'après Arthur St-Léon et Petipa. Nous reconnaissons dans cette photo Eric Hlyst, Ludmilla Chiriaeff et Eva von Gencsy, trois des danseurs solistes qui danseront ce ballet. Le ravissant ballet *Coppelia* sera également dansé par John Stanzel, Christina MacDonald, Edith Landor, Audrey Haigh, Anita Pezel, Sylvia Fatter, Sheila Pearce, Audrey Miscampbell, Brydon Paige et Roger Rochon, ainsi que le corps de ballet. L'orchestre sera sous la direction de Jean Deslauriers. Décors de Jacques Pelletier. Costumes de Gilles-André Vaillancourt. Le soliste invité sera le célèbre baryton français Gérard Sonzay qui interprétera avec l'orchestre trois mélodies de Henri Duparc. La réalisation de l'Heure du Concert sera assurée par Pierre Mercure.

Max Fuks, gamin de la Butte, revit les aventures de son tour du monde

Vous souvenez-vous des cinq sous de Lavarède ? C'est non pas avec cinq sous, mais l'équivalent de cinq dollars, (1500 francs), que Max Fuks, jeune Français de vingt et un ans, né à Montmartre, aussitôt son service militaire accompli, prenait la route décidé à accomplir le tour du monde.

Voilà vingt-neuf mois qu'il est parti de Paris. En ce laps de temps, il a traversé la France, puis l'Espagne, se rendant à Tanger, visitant le Maroc français et espagnol, les îles Canaries; puis, arrivé à Dakar où il a amassé l'argent de son passage pour l'Amérique du Sud, il s'embarquait bientôt pour le Brésil. Et ce fut, "sur le pouce", la traversée de l'Uruguay, de l'Argentine, du Paraguay, du Chili, de la Bolivie, du Pérou, de la Colombie, de la République de Panama, du Venezuela, un petit tour, en passant, par Cuba, puis le Mexique, les Etats-Unis et le Canada.

Certes, on ne traverse pas autant de pays, sac au dos, couchant à la belle étoile sur un matelas pneumatique, sans rencontrer bien des aventures, quelques microbes et quelques révolutions... Max Fuks en a eu sa part.

A son départ de la Butte, comme tout bon Français qui se respecte, Max Fuks ne connaissait que la langue de Rabelais. Depuis, les voyages formant la jeunesse, il a appris, en cours de route, un peu d'anglais, pas mal d'espagnol et quelques rudiments de portugais. Il a aussi tâté de bien des métiers et est devenu tour à tour électricien, chauffeur, gaucho et chanteur de charme.

Pourtant, cet infatigable globe-trotter s'arrêtera assez longtemps au Canada, le seul pays où il a obtenu légalement l'autorisation de travailler. Il en profitera pour faire aux enfants, comme aux grands qui n'ont pas encore perdu le goût de l'aventure, le récit de ses voyages. Puis il repartira pour San Francisco et les îles Hawaii qui l'attendent.

Sous le titre *les Aventures vécues de Max Fuks*, une série de treize émissions sera donc présentée à la télévision, tous les lundis à 6 heures du soir, à partir du 6 février. Réalisation de Jacques Gauthier.



Il existe, paraît-il, si l'on veut en croire Eugène Labiche, un tableau célèbre de Monsieur Perrichon, face au Mont-Blanc ! Voici, plus modestement, Max Fuks devant le temple des Pyramides de San Juan de Teotihuacan, au Mexique. Les Aventures vécues de Max Fuks, qui seront présentées à la télévision tous les lundis soirs à 6 heures, à partir du 6 février, par le héros même de ces aventures, devraient plaire à tous ceux qui, jeunes et vieux, rêvent encore de voyages au bout du monde et sont prêts, pour y parvenir, à faire la route en plus de 80 jours.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 4 AU 10 FÉVRIER 1956



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.